

## ČEŠTINA

PŘED POUŽITÍM TÉTO POMŮCKY SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÉ NAsAZENÍ POMŮCKY JE NEZBYTNÉ PRO JEJÍ OPTIMÁLNÍ FUNKOVÁNÍ.

### ZPŮSOB POUŽITÍ A INDIKACE:

- Pomůcka Aircast AirHeel™ je určena k léčbě plantární fasciitidy a zánětu Achillovy šlachy.
- Pomůcka Aircast AirHeel™ s výztuží je určena k léčbě plantární fasciitidy, zánětu Achillovy šlachy a chronické nestability kotníku.

### KONTRAINDIKACE:

- Žádné kontraindikace nejsou známy.

### VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Ve **vysoké nadmořské výšce** se tlak ve vzduchových polštářcích zvýší nad optimální úroveň. Upravte tlak ve vzduchových polštářcích utažením nebo povolením pásků.

**POKUD SE BĚHEM POUŽÍVÁNÍ TÉTO POMŮCKY OBJEVÍ BOLEST, OTOK, ZMĚNA CITLIVOSTI NEBO JINÉ NEOBÝKLÉ REAKCE, IHNEDE SE OBRÁŤTE NA SVÉHO LÉKAŘE.**

### POKYNY K NAsAZENÍ:

#### POMŮCKA AIRCAST AIRHEEL™:

Navlékněte si ponožku. Vložte nohu do ortézy prsty napřed. Umístěte patu do otvoru v zadní části ortézy. Umístěte vzduchový polštářek pro podporu Achillovy šlachy nad Achillovu šlachu. Výšku vzduchového polštářku na šlaše můžete upravit tak, že ortézu uvolníte a poté znovu umístíte na správné místo.

Položte chodidlo na podlahu a upevněte kotníkový pásek. Ujistěte se, že vzduchový polštářek pro podporu chodidla je umístěn pod klenbou nohy. Aby byla ortéza správně umístěna, utáhněte nebo povolte kotníkový pásek.

#### POMŮCKA AIRCAST AIRHEEL™ S VÝZTUŽÍ:

Postupujte podle výše uvedených pokynů k nasazení pomůcky AirHeel™. Ujistěte se, že výztuže jsou správně umístěny podél vnitřní a vnější strany kotníku tak, aby poskytovaly dostatečnou oporu.

### ÚDRŽBA:

- Perte ručně ve studené vodě o teplotě 30 °C s použitím jemného mýdla. Sušte volně na vzduchu.

### SLOŽENÍ:

Pletenina: polyamid, elastin, polyester

Výztuhy: silikon

Vnitřní povlak: froté

Pásek: polyamid, polyuretan, polyester, přírodní kaučuk, elastan, polypropylen



Neobsahuje přírodní pryžový latex

### URČENO K POUŽITÍ PRO JEDNOHO PACIENTA

**ZÁRUKA:** DJO, LLC provede opravu nebo výměnu části nebo celého výrobku a jeho příslušenství z důvodu vady materiálu nebo zpracování po dobu 24 měsíců od data prodeje.

**OZNÁMENÍ: PŘEŠTOŽE BYLO DOSAŽENÍ NEJVYŠŠÍ MOŽNÉ FUNKČNOSTI, SÍLY, ODOLNOSTI A POKODLÍ VĚNOVANO MAXIMÁLNÍ USILÍ A POUŽITÝ NEJMODERNĚJŠÍ DOSTUPNÉ METODY, NELZE ZARUČIT, ŽE PŘI POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU NEDOJDE KE ZRANĚNÍ.**

## SLOVENČINA

PŘED POUŽITÍM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PŘEČÍTAJTE CELÉ NÁSLEDUJÚCE INŠTRUKCIE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNKOVANIU.

### URČENÉ POUŽITIE A INDIKÁCIE

- Aircast AirHeel™ je určená na plantárnu fasciitídu a tendinitídu Achillovej šlachy.
- Pomôčka Aircast AirHeel so stabilizátormi je určená na plantárnu fasciitídu, tendinitídu Achillovej šlachy a chronickú nestabilitu členka.

### VÝKONOVÉ CHARAKTERISTIKY

• Poskytuje miernu ochranu končatiny alebo časti tela pri akútnej a profylaktickej starostlivosti.

### KONTRAINDIKÁCIE

- Žiadne.

### VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

**(VYSOKÁ NADMORSKÁ VÝŠKA)** Vo vysokých nadmorských výškach sa vzduchové telieska zväčšia nad optimálne rozmery. Prispôbte tlak vo vzduchových telieskach utiahnutím alebo povolením popruhov. Ak pri používaní tohto produktu pociťujete akúkoľvek bolesť, všimni ste si opuch,

09A150 REV L  
Datum poslednej revízie textu: 11. 1. 2021  
© 2021, DJO, LLC

www.DJOGlobal.com  
F +1 760.734.4712  
T + 1 760.727.1280  
USA  
Vista CA 92081-8553

DJO, LLC

Germany  
30175 Hannover  
Schiffgraben 41

MDSS GmbH



AirHeel™

AIRHEEL™/ AIRHEEL™ SE STABILIZÁTORY

AIRHEEL™/ AIRHEEL™ SO STABILIZÁTORMI



**zmeny citu pri dotyku alebo iné neobvyklé reakcie, obráťte sa okamžite na svojho lekára.**

1. Nepoužívajte na otvorené rany.

2. Pomôcku nepoužívajte, ak je poškodená.

**POZNÁMKA:** V prípade závažného incidentu súvisiaceho s používaním tejto pomôcky sa obráťte na výrobcu a kompetentný úrad.

#### NÁVOD NA POUŽITIE

1. Obujte si ponožku. Vložte nohu do pomôcky AirHeel™ prstami vpred. Pätu umiestnite do otvoru v zadnej časti bandáže. Nad Achillovu šľachu umiestnite vzduchové teliesko. Výška vzduchového telieska na Achillovu šľachu sa môže zmeniť oddelením a opätovným pripavením na miesto.

2. Chodidlo položte rovno na zem a upevnite popruh členka. Uistite sa, že sa vzduchové teliesko nachádza pod klenbou nohy. Na upravenie pomôcky AirHeel utiahnite alebo uvoľnite popruh členka.

#### NÁVOD NA POUŽITIE POMÔCKY AIRHEEL SO STABILIZÁTORMI:

Postupujte podľa uvedených pokynov na použitie pomôcky AirHeel. Skontrolujte správne umiestnenie stabilizátorov pozdĺž vnútornej a vonkajšej strany členka na zaistenie správnej podpory.

#### ÚDRŽBA

- Celá pomôcka AirHeel sa môže prať vo vlažnej vode (30 °C) s mydlom a nechať uschnúť na vzduchu.

**Poznámka:** Ak nie je opláchnutie dôkladné, môže zvýšené mydlo spôsobiť podráždenie pokožky a poškodenie materiálu.

#### ZLOŽENIE



Neobsahuje prírodný gumový latex

#### URČENÉ NA POUŽITIE LEN U JEDNÉHO PACIENTA

**ZÁRUKA:** DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu celého výrobku alebo jeho časti a jeho príslušenstva z dôvodu vady materiálu alebo spracovania po dobu šiestich mesiacov od dátumu predaja.

**UPOZORNENIE: AJ KEĎ SA U NAJMODERNEJŠÍCH TECHNÍK VENOVALO VŠETKO ÚSILIE ZÍSKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POHODLIA, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENCIOU VOČI PORANENIU.**

